



- EN

Instruction manual
- FR

Gebruiksaanwijzing
- NL

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

Návod na použitie
- RU

Руководство по эксплуатации



Pizza oven
01.115003.20.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТІ



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Only use the appropriate connector for this device.
- The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthed contact (for class I appliances).
- To prevent fire or shock hazard do not expose this appliance to rain or moisture.

- Surface are liable to get hot during use.
- WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of an electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

PARTS DESCRIPTION

- Temperature knob
- Time control knob
- Heat indicator light
- Handles

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Before cooking, let your oven run for 10 minutes with the lid closed on setting 5 to warm up the pizza stone to 320°C. This will burn off any chemicals from the oven's heating elements and will also help to pre-season your pizza stone. It will not be necessary to repeat this process any time in the future.
- Never use cooking oil or water directly on the cooking stone when cooking, seasoning or cleaning.
- Extreme caution is needed when opening the Pizza Maker as built up steam may be quickly released. Oven gloves are recommended when opening the pizza oven to ensure safety.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Close the device and plug it into the wall outlet. Put the temperature knob to setting 5 and turn the time control knob to the desired time to pre-heat the pizza maker (after approximately 5 minutes it will be ready for use).
- Place your uncooked pizza dough directly onto the pizza pan and add your favourite toppings. Never overfill or mount your topping too high on your pizza. The topping should always be below the height of the top-heating coil to prevent burning.
- Close the lid of the pizza maker and turn control knob to 3 to allow the pizza to bake for 4-5minutes, or turn the time control knob to the desired minutes until the pizza is completely cooked.
- The heat indicator light will go on to show that the pizza maker is heating up.
- Remember, every pizza may have a different crust thickness or topping, some pizzas may cook quicker or slower than others. It is recommended that you open the lid of your oven to check the progress.
- When cooking with a frozen pizza base, first allow the dough to thaw. Once thoroughly thawed, slide your pizza directly on to the heated stone.

- If the pizza is cooking too quickly, simply turn the temperature knob to a lower setting to reduce the cooking temperature. To raise the cooking temperature turn the temperature knob clockwise to a higher setting.
- Once the pizza has been cooked, turn the control knob back down to 1, then proceed with preparing your next pizza. Once this is ready, place into the oven and then turn the oven back up to 3. Repeat it when cooking additional pizzas.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never pour cold water on a hot plate, this could damage the device and can cause splashing hot water.
- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: service.princess.info

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

- You can find all available information and spare parts at <http://www.service.princess.info/>

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Gebruik uitsluitend de juiste connector voor dit apparaat.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact (voor klasse I-apparaten).
- Het apparaat niet aan regen of vocht blootstellen om brand- of schokgevaar te voorkomen.

- Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.
- WAARSCHUWING:** Indien het oppervlak is gebarsten, schakel dan het apparaat uit om elektrische schokken te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed&Breakfast-type omgevingen.

- Boerderijen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Temperatuurnop
- Tijdregelpknop
- Warmte-indicatielampje
- Handgrepen

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage: 220V-240V 50/60Hz)
- Laat voordat u gaat bakken de oven 10 minuten met de deksel gesloten op stand 5 draaien om de pizzasteen tot 320°C te verwarmen. Hierbij worden eventuele smeermiddelen van de verwarmingselementen van de oven afgebrand en dit helpt ook bij het voorbehandelen van de pizzasteen. Dit proces hoeft in de toekomst niet meer te worden herhaald.
- Gebruik nooit bakolie of water direct op de pizzasteen bij het bakken, voorbehandelen of reinigen.
- Open de Pizza Maker uiterst voorzichtig, want opgebouwde stoom kan snel ontsnappen. Voor de veiligheid wordt aanbevolen om handschoenen te dragen bij het openen van de pizzaoven.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEBRUIK

- Sluit het apparaat en plaats de stekker in het stopcontact. Zet de temperatuurnop op stand 5 en draai de tijdregelpknop naar de gewenste tijd om de pizzaoven voor te verwarmen (deze zal na ongeveer 5 minuten gereed zijn voor gebruik).
- Plaats uw pizzadeeg direct in de pizzapan en voeg uw favoriete ingrediënten toe. Gebruik niet te veel ingrediënten en laat uw pizza niet te hoog worden. Laat uw pizza niet aanbranden, blijf met uw ingrediënten onder de bovenste verwarmingsspiraal.
- Sluit de deksel van de pizzaoven en zet de regelpknop op 3 en bak de pizza 4-5 minuten of tot de gewenste smaak door de tijdregelpknop op het gewenste aantal minuten te zetten. Het warmte-indicatielampje gaat branden om aan te geven dat de pizzaoven opwarmt. Vergeet niet dat iedere pizza een andere korstdikte of topping heeft, dus de ene pizza zal meer of minder tijd nodig hebben dan de andere.
- U kunt het beste zo nu en dan de deksel openen en het bereidingsproces controleren.
- Laat bij het bakken van een bevroren pizzabodem het deeg eerst ontdooien. Schuif zodra de pizza helemaal ontdooid is deze direct op de verwarmde steen.
- Draai als de pizza te snel bakt eenvoudig de temperatuurnop naar een lagere stand om de baktemperatuur te verlagen. Draai om de baktemperatuur te verhogen de temperatuurnop rechtsom naar een hogere stand.
- Draai zodra de pizza is gebakken de regelpknop weer terug naar 1 en ga verder met het voorbereiden van de volgende pizza. Plaats deze pizza zodra hij gereed is in de oven en zet de oven weer op 3. Herhaal dit proces om meerdere pizza's te bakken.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Giet nooit koud water op een hete plaat; dit kan het apparaat beschadigen en opspattend heet water veroorzaken.
- Reinig de binnenkant en de randen van het apparaat met een stuk keukenvoegpapier of een zachte doek.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

GARANTIE

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: service.princess.info

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

- U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op <http://www.service.princess.info/>

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de

- l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide .
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.
- Utilisez uniquement le connecteur approprié pour cet appareil
- Branchez l'appareil sur une prise électrique munie d'une connexion à la terre (pour les appareils de catégorie I).
- Pour prévenir des incendies ou des chocs électriques, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

- La surface peut devenir chaude à l'usage.
- AVERTISSEMENT :** Si la surface est fissurée, arrêtez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail
 - hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
 - environnements de type chambre d'hôtes
 - fermes.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Sélecteur de température
- Bouton de contrôle de durée
- Témoin indicateur de chauffage
- Poignées

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V 50/60Hz)
- Avant la cuisson, laissez votre four fonctionner 10 minutes avec le couvercle fermé sur le réglage 5 pour préchauffer la pierre à pizza à 320C. Vous brûlez ainsi tout lubrifiant des éléments chauffants du four tout en contribuant à préparer votre pierre à pizza. Inutile de répéter ce processus à l'avenir.
- N'utilisez jamais d'huile de cuisson ou d'eau directement sur la pierre de cuisson pendant la cuisson, la préparation ou le nettoyage.
- Une attention extrême s'impose à l'ouverture du Four à pizza car la vapeur accumulée peut se décharger rapidement. L'usage de gants est recommandé à l'ouverture du four à pizza pour assurer votre sécurité.
- À la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur est perceptible. C'est normal : assurez une ventilation adéquate. Cette odeur est seulement temporaire et disparaît rapidement.

UTILISATION

- Fermez l'appareil et connectez-le à la prise murale. Réglez le sélecteur de température sur 5 et tournez le bouton de contrôle de durée sur le temps souhaité pour préchauffer le four à pizza (environ 5 minutes suffisent pour qu'il soit prêt à l'emploi).
- Placez votre pâte à pizza crue directement dans le moule à pizza et ajoutez vos garnitures préférées. Ne remplissez jamais trop et ne mettez pas de garnitures trop haut sur votre pizza. Les garnitures devraient toujours être sous la hauteur du serpentín de chauffage supérieur pour éviter de brûler.
- Fermez le couvercle du four à pizza et tournez le bouton de contrôle sur 3 puis laissez la pizza cuire 4 à 5 minutes, ou à votre goût en tournant le bouton de contrôle de durée sur le temps en minutes souhaité. Le témoin indicateur de chauffage s'allume pour indiquer que le four à pizza chauffe. N'oubliez pas : chaque pizza peut avoir une épaisseur de croute ou une garniture différente. Certaines cuisent plus vite ou lentement que d'autres.
- Nous recommandons d'ouvrir le couvercle de votre four pour vérifier l'avancement.
- Pour la cuisson avec une base de pizza surgelée, laissez d'abord la pâte se décongeler. Une fois décongelée, glissez votre pizza directement sur la pierre chauffée.
- Si la pizza cuit trop vite, tournez simplement le sélecteur de température sur un réglage inférieur afin d'abaisser la température de cuisson. Pour augmenter la température de cuisson, tournez le sélecteur de température dans le sens antihoraire sur un réglage supérieur.
- Une fois la pizza cuite, réglez à nouveau le bouton de contrôle sur 1 puis passez à la préparation de la pizza suivante. Une fois prête, enfournez et réglez à nouveau le four sur 3. Répétez ce processus pour la cuisson d'autres pizzas.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Ne versez jamais de l'eau froide sur la plaque chaude, ceci peut endommager l'appareil et causer des éclaboussures d'eau chaude.
- Essuyez l'intérieur et les bords de l'appareil avec une serviette en papier ou un chiffon doux.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : service.princess.info

ENVIRONNEMENT



- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

- Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur <http://www.service.princess.info/> !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Verwenden Sie für dieses Gerät nur den passenden Stecker.
- Dieses Gerät darf nur mit einer geerdeten Steckdose (für Klasse I Geräte) verbunden werden.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

- Die Oberfläche kann beim Gebrauch heiß werden.
- WARNUNG:** Hat die Oberfläche einen Riss, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.

TEILEBESCHREIBUNG

- Temperaturnopf
- Zeitschaltknopf
- Heizanzeigelampe
- Griffe

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung: 220V-240V 50/60Hz)

- Vor dem Backen den Ofen für 10 Minuten mit geschlossener Klappe auf Stufe 5 laufen lassen, um den Pizzastein auf 320 °C aufzuwärmen. Dabei werden alle Schmirnmittel aus den Heizelementen des Ofens abgebrannt und der Pizzastein wird konditioniert. Dieser Vorgang muss künftig nicht wiederholt werden.
- Bratöl oder Wasser beim Backen, Würzen oder Reinigen nie direkt auf den Backstein auftragen.
- Beim Öffnen des Pizza Makers ist extreme Vorsicht erforderlich, da angesammler Dampf schnell freigesetzt werden kann. Beim Öffnen des Pizzastein wird das Tragen von Handschuhen empfohlen, um die Sicherheit sicherzustellen.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Dies ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.

GEBRAUCH

- Schließen Sie das Gerät und stecken Sie den Stecker in die Wandsteckdose. Den Temperaturnopf auf 5 stellen und die Zeitsteuerung auf die gewünschte Zeit einstellen, um den Pizza Maker vorzuheizen (nach ca. 5 Minuten ist er bereit zur Verwendung).
- Legen Sie den ungebackenen Pizzateig direkt auf die Pizzaplanne und legen Sie Ihre Lieblingsbeläge auf. Überfüllen Sie die Pizza nicht mit Belägen. Die Beläge sollten stets unter der Höhe der oberen Heizspirale liegen, um ein Verbrennen zu vermeiden.
- Die Klappe des Pizza Makers schließen und den Einstellknopf auf 3 stellen. Die Pizza 4-5 Minuten lang backen, oder bis der gewünschte Geschmack erreicht ist. Dazu wird der Zeiteinstellknopf auf die gewünschte Minutenzahl gedreht. Die Heizanzeigelampe wird eingeschaltet, um zu zeigen, dass der Pizza Maker aufheizt. Nicht vergessen, dass jede Pizza eine unterschiedliche Krustendicke oder Belagdicke aufweist. Einige Pizzas können schneller oder langsamer backen als andere.
- Es wird empfohlen, den Deckel Ihres Ofens zu öffnen, um den Fortschritt zu beobachten.
- Beim Backen mit gefrorenem Pizzateig sollte der Teig zuerst auftauen dürfen. Ist er vollständig aufgetaut, schieben Sie die Pizza direkt auf den erhitzten Stein.
- Bäckt die Pizza zu schnell, drehen Sie einfach den Temperaturnopf herunter, um die Backtemperatur zu verringern. Um die Backtemperatur anzuhieven, drehen Sie den Temperaturnopf im Uhrzeigersinn auf eine höhere Einstellung.
- Wenn die Pizza gebacken wurde, drehen Sie den Einstellknopf wieder auf 1. Dann bereiten Sie die nächste Pizza vor. Wenn Sie damit fertig sind, legen Sie sie in den Ofen und stellen Sie den Ofen wieder auf 3. Wiederholen Sie diesen Ablauf beim Backen weitere Pizzas.

REINIGUNG UND PLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Gießen Sie niemals kaltes Wasser auf die heiße Platte, da dies das Gerät beschädigen und heißes Wasser verspritzt werden kann.
- Das Innere und die Ränder des Geräts mit einem Papiertuch oder einem weichen Tuch abwischen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter service.princess.info

UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. In diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter http://www.service.princess.info//

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Utilice únicamente el alimentador apropiado con este dispositivo.
- Este aparato debe enchufarse a una toma de pared conectada a tierra (para aparatos de clase I).
- Para evitar el peligro de fuego o descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia o humedad.



- La superficie puede calentarse durante el uso.
- ADVERTENCIA: Si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Mando de temperatura
- Mando de control de tiempo
- Piloto indicador de calor
- Asas

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50/60Hz)
- Antes de cocinar, deje que el horno funcione durante 10 minutos con la tapa cerrada en la posición 5 para calentar la piedra para pizza hasta 320 °C. Esto quemará todos los lubricantes de los elementos calefactores del horno y también ayudará a preparar para el uso su piedra para pizza. No será necesario repetir este proceso en el futuro. Nunca utilice aceite de cocina o agua directamente sobre la piedra de cocción al cocinar, condimentar o limpiar.
- Se requiere extrema precaución al abrir el horno para pizza, ya que el vapor acumulado puede liberarse rápidamente. Por seguridad, se recomienda usar guantes al abrir el horno para pizza.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

USO

- Cierre el dispositivo y enchúfelo a la toma de corriente de la pared. Coloque el mando de temperatura en la posición 5 y gire el mando de control de tiempo al tiempo deseado para precalentar el horno para pizza (después de aproximadamente 5 minutos estará listo para su uso).
- Coloque su masa de pizza sin cocinar directamente sobre la bandeja para pizza y añada sus ingredientes favoritos. Nunca llene en exceso o monte los ingredientes demasiado altos en su pizza. Los ingredientes siempre deben quedar debajo de la altura de la bobina de calentamiento superior para evitar que se quemen.
- Cierre la tapa del horno para pizza y gire el mando de control a la posición 3; deje que la pizza se hornee durante 4-5 minutos, o hasta que desee según su gusto, situando el mando de control de tiempo en los minutos deseados; el piloto indicador de calor se encenderá para mostrar que el horno para pizza está calentando. Recuerde, cada pizza puede tener un espesor o relleno diferente, algunas pizzas se pueden cocinar más rápido o lentamente que otras.
- Se recomienda abrir la tapa del horno para comprobar el progreso. Cuando cocine con una base de pizza congelada, primero deje que la masa se descongele. Una vez bien descongelada, deslice la pizza directamente sobre la piedra caliente.
- Si la pizza se está cocinando demasiado rápido, simplemente gire el mando de temperatura a una posición más baja para reducir la temperatura de cocción. Para aumentar la temperatura de cocción, gire el mando de temperatura en el sentido de las agujas del reloj a una posición más alta.
- Cuando la pizza se haya cocinado, gire el mando de control de nuevo a la posición 1, posteriormente vaya preparando la siguiente pizza. Cuando esté lista, colóquela en el horno y luego vuelva a situar el horno en la posición 3. Repita este proceso cuando cocine más pizzas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfrie.
- No vierta nunca agua sobre la plancha, se podría dañar el aparato y provocar salpicaduras de agua caliente.
- Limpie el interior y los bordes del aparato con una toallita de papel o un paño suave.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE



- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

¡Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- Utilize apenas o conector apropriado para este dispositivo.
- O aparelho deverá ser ligado a uma saída de tomada com contacto de terra (para aparelhos de classe I).
- Para evitar perigo de incêncio ou choque, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.



- A superfície poderá aquecer durante a utilização.
- AVISO: Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque eléctrico.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
 - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
 - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
 - Quintas.



- A superfície poderá aquecer durante a utilização.
- AVISO: Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque eléctrico.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Botão da temperatura
- Botão de controlo do tempo
- Indicador luminoso de aquecimento
- Pegas

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local. Tensão de 220V-240 V, 50/60 Hz).
- Antes de cozinhar, deixe que o seu forno funcione durante 10 minutos com a tampa fechada na posição 5 para aquecer a pedra para cozinhar pizza até 320 °C. Isto irá queimar os lubrificantes nos elementos de aquecimento do forno e irá permitir preparar previamente a pedra para cozinhar pizza. Não será necessário voltar a repetir este processo no futuro.
- Nunca utilize óleo alimentar ou água directamente sobre a pedra de cozinhar quando estiver a cozinhar, a temperar ou a limpar.
- Seja extremamente cauteloso ao abrir a máquina para fazer pizzas, uma vez que poderá ser libertado vapor acumulado de forma repentina. Por motivos de segurança, recomenda-se a utilização de luvas para abrir o forno.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, irá sentir um ligeiro odor. Isto é normal, assegure que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporário e irá desaparecer em breve.

UTILIZAÇÃO

- Feche o aparelho e ligue-o à tomada de parede. Coloque o botão da temperatura na posição 5 e rode o botão de controlo do tempo para o tempo pretendido para pré-aquecer a máquina para fazer pizzas (após cerca de 5 minutos estará pronta a ser utilizada).
- Coloque a massa para pizza crua directamente na forma para pizza e adicione os seus ingredientes favoritos. Nunca coloque demasiados ingredientes sobre a sua pizza nem os sobreponha demasiado. Os ingredientes devem ficar sempre abaixo da altura da bobina de aquecimento superior para evitar que queimem.
- Feche a tampa da máquina para fazer pizzas e rode o botão de controlo para 3, permitindo que a pizza cozinhe durante 4 a 5 minutos ou conforme pretender, rodando o botão de controlo do tempo para os minutos que entender. O indicador luminoso de aquecimento irá acender-se para mostrar que a máquina para fazer pizzas está a aquecer. Lembre-se que cada pizza poderá ter uma espessura ou toppings diferentes, podendo algumas cozinhar mais lentamente que outras.
- Recomenda-se que abra a tampa do forno para verificar a evolução.
- Para cozinhar uma pizza com a base congelada, permita primeiro que a massa descongele. Depois de devidamente descongelada, coloque a sua pizza directamente sobre a pedra aquecida.
- Se a pizza estiver a cozinhar demasiado rápido, basta rodar o botão da temperatura para uma posição inferior para reduzir a temperatura. Para aumentar a temperatura de cozedura, rode o botão da temperatura para a direita para uma posição superior.
- Assim que a pizza estiver cozinhada, rode o botão de controlo novamente para 1, e continue com a preparação da próxima pizza. Assim que estiver pronta, coloque-a no forno e volte a aumentar a temperatura para 3. Repita este processo quando tiver de cozinhar mais pizzas.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Nunca deite água fria na placa quente pois danificará o aparelho e pode provocar salpicos de água quente.
- Limpe o interior e as extremidades do aparelho com papel de cozinha ou um pano macio.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: service.princess.info

AMBIENTE



- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontre todas as informações e peças de substituição em http://www.service.princess.info//

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifice analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Per questo dispositivo utilizzzare esclusivamente il connettore appropriato.

- L'apparecchio deve essere collegato a una presa di rete dotata di messa a terra (per elettrodomestici di classe I).
- Per evitare rischi di incendio o scossa elettrica, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



- La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.
- AVVERTENZA: Se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare possibili scosse elettriche.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Fattorie.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Manopola di regolazione della temperatura
- Manopola di controllo del tempo di cottura
- Spia di riscaldamento
- Manici

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estirare apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Prima di cucinare, lasciare il fornello in funzione per 10 minuti con il coperchio chiuso e impostato su 5 per riscaldare la pietra per pizza a 320 °C. In tal modo si bruciano eventuali lubrificanti derivanti dagli elementi riscaldanti del fornello e si contribuisce a preparare la piastra per pizza. Successivamente, non sarà necessario ripetere questo processo.
- Non usare mai olio da cucina o acqua direttamente sulla pietra per pizza durante la cottura, la preparazione o la pulizia.
- Porre la massima attenzione aprendo il Pizza Maker poiché il vapore accumulatosi al suo interno può essere rilasciato rapidamente. Si consiglia l'uso di guanti per l'apertura del fornello da pizza, onde garantire la sicurezza.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

USO

- Chiudere l'apparecchio e inserire la spina nella presa a parete. Portare la manopola della temperatura sull'impostazione 5 e ruotare la manopola di controllo del timer sul tempo desiderato per preriscaldare il Pizza Maker (dopo circa 5 minuti sarà pronto all'uso).
- Collocare il disco di pasta da pizza da cuocere direttamente sulla teglia per pizza e aggiungere il condimento preferito. Non riempire mai troppo né aggiungere un condimento troppo spesso sulla pizza. Il condimento deve sempre rimanere sotto l'altezza della serpentina riscaldante superiore per evitare di bruciare.
- Chiudere il coperchio del Pizza Maker e ruotare la manopola di controllo su 3; far cuocere la pizza per 4-5 minuti o fino a raggiungere il livello di cottura desiderato ruotando la manopola di controllo del timer sui minuti desiderati: la spia di riscaldamento si accende per indicare che il Pizza Maker si sta riscaldando. Ricordare che ogni pizza può avere un diverso spessore della pasta o una farcitura particolare pertanto alcune pizze possono cuocere più rapidamente o lentamente di altre.
- Si consiglia di aprire il coperchio del fornello per controllare la cottura.
- Per cuocere una base per pizza surgelata, prima far scongelare la pasta. Una volta scongelata completamente, collocare la pizza direttamente sulla pietra calda.
- Se la pizza cuoce troppo rapidamente, ruotare la manopola della temperatura su un'impostazione inferiore per ridurre la temperatura di cottura. Per aumentare la temperatura di cottura, ruotare la manopola della temperatura in senso orario su un'impostazione più alta.
- Quando la pizza è cotta, riportare la manopola di controllo sulla posizione 1, quindi passare a preparare la pizza successiva. Quando è pronta, metterla nel forno e reimpostarlo su 3. Ripetere questo processo per la cottura delle pizze successive.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non versare mai acqua fredda sulla piastra calda per non danneggiare l'apparecchio né provocare spruzzi di acqua calda.
- Asciugare l'interno e i bordi con un tovagliolo di carta o con un panno morbido.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersivi duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web di assistenza: service.princess.info

AMBIENTE



- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito http://www.service.princess.info//

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Använd endast lämplig kontakt för den här enheten.
- Apparaten ska anslutas till ett vägguttag med jordad kontakt (för Klass I-apparater).
- För att förhindra brand eller elektriska stötar utsatt inte denna apparat för regn eller fukt.



- Ytan kan bli varm vid användning.
- VARNING: Om ytan är sprucken, stäng av apparaten för att undvika risken för elektriska stötar.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, hotell och andra liknande boendemiljöer.
 - "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.

BESKRIVNING AV DELAR

- Temperaturred
- Tidsklocka
- Värmeindikator
- Handtag

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Anslut nåtsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)
- Innan du lagar mat låt ugnen köras i 10 minuter med locket stängt med inställning 5 för att värma upp pizzastenen till 320C. Detta bränner även bort eventuella smörjmedel från ugnens värmeelement och hjälper även till att förbereda den pizzastenen. Det är inte nödvändigt att upprepa denna procedur igen i framtiden.
- Applacera aldrig matlagningssolja eller vatten direkt på stenen när du lagar mat, kryddar eller rengör.
- Var extremt försiktig då du öppnar Pizza Maker då ånga som byggs upp snabbt kan släppas ut. För att kunna garantera din säkerhet rekommenderar vi att du använder handskar för att öppna pizzaugnen.
- När enheten slås på för första gången kommer det att lukta lite. Det är normalt, se till att det är välventilerat. Lukten kommer snart att försvinna.

ANVÄNDNING

- Stäng enheten och koppla in den i vägguttaget. Ställ in temperaturredet på inställning 5 och timervredet till önskad tid för att förvärma pizzaugnen (efter ungefär 5 minuter är den redo att användas).
- Placera din olagade pizzadeig direkt på pizzaplåten och lägg på din favorittopping. Överfyll aldrig eller lägg din topping för högt på pizzan. Toppingen ska alltid vara under höjden från övre värmelesning för att förhindra att den bräns.
- Stäng pizzaugnens lock och ställ kontrollvredet till 3 och låt pizzan gräddas i 4 - 5 minuter eller så länge som önskad genom att vrida timervredet till antal önskade minuter. Värmeindikator tänds för att visa att pizzaugnen värms upp. Kom ihåg att olika pizzor kan värmas olika tjocka och ha olika fyllning, vissa pizzor tillagas snabbare och vissa långsammare.
- Det rekommenderas att du öppnar locket på ugnen för att kontrollera utvecklingen.
- När du tillagar en frusen pizza, låt degen tina. När den väl är ordentligt tinad kan du placera den på den uppvärmda stenen.
- Om pizzan tillagas för snabbt, vrid temperaturvredet till en lägre inställning för att minska tillagningstemperaturen. Vrid temperaturvredet medurs till en högre inställning för att öka tillagningstemperaturen.
- Vrid ner kontrollvredet till 1 när pizzan har tillagats, och fortsätt sedan med nästa pizza. När detta är redo, placera den i ugnen och vrid sedan upp ugnen till 3 igen. Upprepa proceduren om du vill tillaga flera pizzor.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Håll aldrig kallt vatten på den heta plattan då detta kan skada apparaten och få hett vatten att stänka på omgivningen.
- Torka av insidan och kanterna på apparaten med en pappershandtug eller mjuk tygbit.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, kursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

Návod na použitie
- RU

Руководство по эксплуатации



Pizza oven
01.115003.20.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



- 1

3

2

4

4
- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med sin instruktionsmanual och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
 - För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebsite: [service.princess.info](http://www.service.princess.info)
 - Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.
- SUPPORT**
- Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på <http://www.service.princess.info/>!
- PL Instrukcje użytkowania**
- BEZPIECZEŃSTWO**
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
 - W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
 - Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
 - Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wyizolowanej powierzchni.
 - Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
 - Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
 - Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dotychczas do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
 - Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
 - Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
 - Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
 - Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
 - Urządzenie powinno być wyposażone we właściwą wtyczkę.
 - Urządzenie musi być podłączone do gniazdka elektrycznego z uziemieniem (dla urządzeń klasy I).
 - Aby zapobiec powstaniu pożaru lub porażenia prądem nie narażać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.

- Garanti
- OMGIVNING

■ Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på <http://www.service.princess.info/>!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wyizolowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dotychczas do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Urządzenie powinno być wyposażone we właściwą wtyczkę.
- Urządzenie musi być podłączone do gniazdka elektrycznego z uziemieniem (dla urządzeń klasy I).
- Aby zapobiec powstaniu pożaru lub porażenia prądem nie narażać urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.

- Powierzchnia może stać się gorąca podczas użytkowania.
- OSTRZEŻENIE: Jeśli powierzchnia jest pęknięta, wyłączyć urządzenie, aby zapobiec ewentualnemu porażeniu prądem.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:

- Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
- Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu
- Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem
- Gospodarstwa rolne

OPIS CZĘŚCI

1. Pokrętko temperatury
2. Pokrętko regulacji czasu
3. Wskaźnik nagrzania
4. Uchwyt

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.

- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie: 220V-240V 50/60Hz)
- Przed gotowaniem należy uruchomić piekarnik na 10 minut z zamkniętą pokrywą na ustawieniu 5, aby rozgrzać kamień do pizzy do 320°C. Spowoduje to wypalenie środków smarujących z elementów grzewczych piekarnika i pomoże również przygotowanie kamienia do pizzy. Nie jest konieczne powtarzanie tego procesu w przyszłości.
- Nigdy nie stosować oleju kuchennego ani wody bezpośrednio na kamień do pizzy podczas gotowania, sezonowania lub czyszczenia.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas otwierania pieca do pizzy, ponieważ nagromadzona para może zostać nagle wypuszczona. Podczas otwierania piekarnika do pizzy zalecane są rękawice, aby zapewnić bezpieczeństwo.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i szybko zniknie.

UŻYTKOWANIE

- Zamknij urządzenie i podłącz je do gniazdka elektrycznego. Ustawić pokrętko temperatury na nastawienie 5 i obrócić pokrętko sterowania czasu na wybrany czas, aby rozgrzać piec do pizzy (po około 5 minutach będzie gotowy do użycia).
- Umieścić surowe ciasto do pizzy bezpośrednio na naczyniu do pizzy i dodać ulubione dodatki. Nie wolno przesadzać z dodatkami ani ustawiać ich zbyt wysoko na pizzy. Dodatki powinny zawsze znajdować się poniżej wysokości górnej nagrzewnicy, aby zapobiec przypaleniu się.
- Zamknąć piec i poczekać, aż ciasto do pizzy i obrócić pokrętko sterowania na 3 i piec pizze przez 4-5 minut lub aż do uzyskaniażądanego smaku, obracając pokrętko sterowania na wybraną ilość minut, wskaźnik nagrzewania pokaże, że piec do pizzy rozgrzewa się. Pamiętaj, każda pizza może mieć różną grubość ciasta lub dodatków, niektóre pizze mogą piec się szybciej a inne wolniej.
- Zaleca się otwarcie pokrywy piecyka, aby sprawdzić postęp.
- Podczas pieczenia zamrożonego spodu pizzy, najpierw należy rozmrozić ciasto. Po dokładnym rozmrożeniu, wsunąć pizzę bezpośrednio na rozgrzany kamień.
- Jeśli pizza piecze się za szybko, zwyczajnie obrócić pokrętko temperatury na mniejsze ustawienie, aby zmniejszyć temperaturę pieczenia. Aby zwiększyć temperaturę pieczenia, należy obrócić pokrętko temperatury na większe ustawienie.
- Gdy pizza jest upieczona, należy obrócić pokrętko sterowania na 1, a następnie przygotować kolejną pizzę. Gdy jest gotowa, umieścić ją w piekarniku i następnie ponownie ustawić piekarnik na 3. Powtórz ten proces dla kolejnej pizzy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Nigdy nie wylewać zimnej wody na gorącą płytę, ponieważ mogłoby to uszkodzić urządzenie i spowodować rozprysk gorącej wody.
- Wnętrze i krawędzie urządzenia należy wytrzeć ręcznikiem papierowym lub miękką szmatką.
- Zewnętrzna obudowa należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

GWARANCJA

- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: [service.princess.info](http://www.service.princess.info)

ŚRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie: <http://www.service.princess.info/>.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřetáhejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemožou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.

- Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.
- Pro tento spotřebič používejte pouze vhodný konektor.
- Tento spotřebič má být připojen k zásuvce, která je uzemněná (pro spotřebiče třídy I).
- Abyste předešli riziku zranění nebo požáru, nevystavujte přístroj dešti nebo vlhkosti.

- Povrch může být během používání horký.
- VAROVÁNÍ: Pokud je povrch poškrábáný, vypněte zařízení, abyste zabránili případnému elektrickému šoku!
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
- kuchyní personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech
 - Na statcích a farmách

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Teplota knoflík
2. Knoflík časovače
3. Kontrolka ukazatele tepla
4. Rukojeť

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí: 20V-240V 50/60Hz)
- Před pečením počkejte trošku zapnutou na 10 minut s uzavřeným víkem na nastavení 5, aby kamen na pizzu zahřál na 320°C. Tím se vypálí veškerá maziva aplikovaná na topné prvky pece a pomůže to i předehřát váš kamen na pizzu. Tento postup není nutné v budoucnosti opakovat.
- Při vaření, dochucování nebo čištění nikdy nelijte olej na vaření nebo vodu přímo na varný kamen.
- Mimoriadné opatření je třeba postupovat při otvírání pece na pizzu, neboť nahromaděná pára se může rychle uvolnit. Při otvírání pece na pizzu se pro zajištění bezpečnosti doporučuje používání rukavic.
- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.

POUŽITÍ

- Spotřebič zavřete a zapojte ho do nástěnné zástrčky. Regulátor teploty otočte na nastavení 5 a knoflík časovače nastavte na požadovaný čas, aby se pec na pizzu předehřála (k použití bude připravena po přibližně 5 minutách).
- Neupečené těsto na pizzu dejte přímo na plech na pizzu a přidejte své oblíbené ingredience. Nikdy nenapíňajte nadměrně, ani nedávajte príliš vysokou vrstvu ingrediencií. Vrstva ingrediencií by nikdy neměla přesahovat výšku horní topné cívky, aby se nespálila.
- Zavřete víko pece na pizzu a regulátor nastavte do polohy 3 a pizzu nechte péct asi 4-5 minut nebo dokud nedosáhnete požadované chuti otočením knoflíku časovače. Kontrolka tepla se rozsvítí na znamení, že se na pizzu se pec na pizzu se zahřívá. Nezapomeňte, že každá pizza má jinou tloušťku těsta nebo ingrediencí na ní, takže některé pizzy se mohou péct rychleji nebo pomaleji než jiné.
- V průběhu pečení vám doporučujeme provádět kontrolu otevřením víka.
- Při pečení mraženého základního těsta na pizzu nechte těsto nejdlíže povolit. Po dokonalem rozmrazení dejte pizzu přímo na rozpalený kamen.
- Pokud se pizza peče příliš rychle, jednoduše otočte regulátor teploty na nižší nastavení a snížte tak teplotu pečení. Pro zvýšení teploty pečení otočte regulátor teploty na vyšší nastavení.
- Poté, co bude pizza upečená, otočte regulátor na nastavení 1 a následně připravte další pizzu. Když je připravena, umístěte ji do pece a znovu otočte regulátor na nastavení 3. Tento proces opakujte pro každou další pizzu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Na horkou plotenku nikdy nelijte studenou vodu, může to poškodit spotřebič a zapříčinit vystříknutí vody.
- Vnitřek a okraje spotřebiče vyčistěte pomocí papírové utěrky nebo měkkého hadříku.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: [service.princess.info](http://www.service.princess.info)

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči a zapříčiní vystříknutí vody.
- Vnitřek a okraje spotřebiče vyčistěte pomocí papírové utěrky nebo měkkého hadříku.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na <http://www.service.princess.info/>!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávejte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmiejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smiejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržba nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Počas prevádzky spotřebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
- Pre tento spotřebič používajte len vhodnú zástrčku.
- Spotřebič musí byť zapojený do uzemnenej elektrickej zásuvky (pre spotřebiče triedy I).
- Aby ste predchádzali riziku požiaru, ohňa alebo šoku, nevystavujte toto zariadenie dažďu alebo vlhkosti.

- Povrch môže byť pri používaní horúci.
- VAROVANIE: V prípade, že je povrch prasknutý, spotřebič vypnite, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom!
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
- v kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
 - v turistických ubytovniach
 - na farmách

POPIS KOMPONENTOV

1. Regulátor teploty
2. Regulátor času
3. Indikátor ohrevu
4. Rukoväte

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Z spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použítie vonku.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiča zkontrolujte, či napätie uvedené na spotřebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
- Pred pečením nechajte rúru bežať po dobu 10 minút so zatvoreným vekom na pozíciu 5, aby sa kamen na pizzu zahrial na teplotu 320°C. Taktó sa vypálila zvyšky mazaiva z ohrevných teles rúry a zároveň sa predhereje kamen na pizzu. Tento postup už nebude potrebné v budúcnosti opakovat.
- Pri pečení, dochucovaní alebo čistení nikdy nepoužívejte olej na varenie alebo vodu priamo na kameni na pečenie.
- Pri otváraní prístroja na výrobu pizze je potrebná mimoriadna opatnosť, pretože nahromadená pára sa môže rýchlo uvoľniť. Aby sa zaisťila bezpečnosť, odporúča sa pri otváraní prístroja na výrobu pizze použiť rukavice.
- Pri prvom zapnutí spotřebiča sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.

POUŽÍVANIE

- Spotřebič zatvorte a zapnite ho do el. zástrčky. Regulátor teploty nastavte na pozíciu 5 a regulátor času nastavte na požadovaný čas na predhriatie prístroja na výrobu pizze (asi po 5 minútach bude pripravený na použitie).
- Neupečené cesto na pizzu položte priamo na plech na pizzu a pridajte vaše obľúbené ingrediencie. Nikdy nenapíňajte príliš, ani nevytvárajte príliš vysokú vrstvu ingrediencií na pizze. Ingrediencie musia byť vždy nižšie ako je výška hornej zahrievacej cievky, aby sa zabránilo ich spáleniu.
- Zatvorte veko prístroja na výrobu pizze, otočte regulátor na pozíciu 3 a nechajte pizzu piecť 4 – 5 minút alebo regulátorom času nastavte iný čas, aby ste dosiahli požadovaný chut. Rozsvietení sa indikátor ohrevu, čo znamená, že pizza sa ohrieva. Nezabúdajte, že každá pizza môže mať inú hrúbku kôrky alebo iné ingrediencie, niektoré druhy pizze sa môžu upiecť rýchlejšie, iné zas pomalšie.
- Pre kontrolu pokroku pečenia priebežne otvárajte veko.
- Pri pečení pizze so zmrazeným korpusom najprv nechajte cesto rozmraziť. Po dôkladnom rozmrazení položte pizzu priamo na vyhrievaný kamen.
- Ak sa pizza pečie príliš rýchlo, jednoducho nastavte regulátor teploty na nižšie nastavenie, aby sa znížila teplota pečenia. Na zvýšenie teploty pečenia nastavte regulátor v smere hodinových ručičiek na vyššiu pozíciu.

- Keď sa pizza dopeče, otočte regulátor späť do pozície 1 a hneď môžete robiť ďalšiu pizzu. Keď je pripravená, vložte ju do rúry a opäť nastavte regulátor na pozíciu 3. Ak chcete piecť ďalšie pizze, opakujte tento postup.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotřebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Nikdy neponárajte platňu do vody a nelejte vodu na horúcu platňu, to by mohlo poškodiť spotřebič a môže to spôsobiť vyprsknutie a vysplachnutie horúcej vody.
- Vnútro a okraje zariadenia utrite papierovou utierkou alebo jemnou handričkou.
- Spotřebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužíвайте ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotřebiča.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami trebič účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.
- Podrobné záručné podmienky nájdete na našej servisnej webovej stránke: [service.princess.info](http://www.service.princess.info)

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recyklovanie použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispieva k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informace a náhradné díly nájdete na <http://www.service.princess.info/>!

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство, взявшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- При работе устройства некоторые открытые поверхности могут сильно нагреваться.
- При эксплуатации устройства не предусматривается использование внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Используйте только разъем, подходящий для этого устройства.
- Это устройство предназначено для подключения к сетевой розетке, оснащенной заземленным контактом (для устройств класса I).
- Во избежание пожара или поражения электрическим током, запрещается подвергать данное устройство воздействию дождя или влаги.

- Во время использования поверхности могут нагреваться.



service.princess.info

© Princess 2016

- **ВНИМАНИЕ:** Если на поверхности появились трещины, отключите устройство во избежание поражения электрическим током.
- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:
 - Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
 - Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
 - Условия типа B&B.
 - Фермерские дома.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Регулятор нагрева
2. Регулятор времени
3. Световой индикатор нагрева
4. Ручки

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
- Поместите штепсельную вилку шнура в сетевую розетку. (Примечание: перед включением устройства убедитесь, что значение напряжения, приведенное на устройстве, совпадает со значением напряжения сети. Напряжение 220В-240В, 50/60Гц)
- Перед началом готовки дайте духовке поработать 10 минут с закрытой крышкой в положении 5, чтобы камень для выпечки пиццы нагрелся до 320С. Это позволит сжечь остатки смазывающих веществ с нагревательных элементов и поможет просушить камень для выпечки пиццы. Впоследствии в этой процедуре не будет необходимости.
- При готовке, просушивании или очистке запрещается лить растительное масло или воду прямо на камень.
- Соблюдайте особую осторожность при открывании крышки духовки для пиццы, так как из-под нее может быстро выйти накопившийся пар. В целях безопасности, при открывании духовки для пиццы рекомендуется использовать перчатки.
- При первом включении устройства будет чувствоваться слабый запах. Это нормально. Обеспечьте вентиляцию помещения. Этот запах скоро исчезнет и перестанет появляться.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Закройте устройство и поместите штепсельную вилку шнура в сетевую розетку. Установите регулятор нагрева в положение 5 и поверните регулятор времени готовки в необходимое положение, чтобы предварительно прогреть духовку для пиццы (устройство будет готово к использованию примерно через 5 минут).
- Поместите сырое тесто в форму для пиццы и добавьте желаемые ингредиенты. Запрещается переполнять или насыпать ингредиенты на тесто с большим верхом. Во избежание подгорания, ингредиенты должны располагаться ниже верхней нагревательной спирали.
- Закройте крышку духовки для пиццы и поверните ручку регулировки в положение 3 для запуска готовки на 4-5 минут или до получения желаемого вкуса, установив необходимое количество минут с помощью регулятора времени. Индикатор нагрева загорится, указывая на то, что духовка для пиццы готова к работе. Помните, что каждая пицца отличается толщиной корочки и ингредиентами, поэтому некоторые пиццы могут готовиться быстрее других.
- Рекомендуется периодически снимать крышку с духовки, чтобы проверить процесс приготовления пиццы.
- При готовке с использованием замороженной основы для пиццы сначала дайте тесту растаять. После надлежащей разморозки положите пиццу прямо на разогретый камень.
- Если пицца готовится слишком быстро, то установите регулятор нагрева на более низкое значение и снизьте температуру готовки. Для увеличения температуры готовки установите регулятор нагрева на более высокое значение.
- После приготовления пиццы установите ручку регулировки в положение 1 и приступите к готовке следующей пиццы. Подготовьте следующую пиццу, положите ее в духовку и установите регулятор в положение 3. Повторяйте эту процедуру для всех пицц.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Не наливайте холодную воду на горячую плитку, в противном случае может быть повреждено устройство и спровоцировано разбрызгивание горячей воды.
- Протрите внутреннюю поверхность и края устройства бумажным полотенцем или мягкой тканью.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.

ГАРАНТИЯ

- На продукт предоставляется гарантия 24 месяца. Гарантия является действительной при условии, что продукт используется с соблюдением инструкций и строго по назначению. Помимо этого, необходимо предоставить свидетельство первичного приобретения (чек о покупке, товарный чек или квитанцию) с указанной датой покупки, название распространителя и номер артикула продукта.
- Подробные условия предоставления гарантии приведены на нашем веб-сайте техобслуживания: service.princess.info

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте <http://www.service.princess.info/>